

410948-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Radovi krajobraznog uređenja igrališta – Neubau Kita in der Carl-Villinger-Straße - Landschaftsbauarbeiten

OJ S 114/2026 16/06/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Radovi

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Stadtverwaltung Worms, Abt. 6.4 Zentrale Ausschreibungsstelle und Dienste

E-pošta: ausschreibungen@worms.de

Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Neubau Kita in der Carl-Villinger-Straße - Landschaftsbauarbeiten

Opis: Landschaftsbauarbeiten

Identifikacijska oznaka postupka: ebe35561-63ff-46dc-808c-8c7ebc604650

Interna identifikacijska oznaka: 63-2026-EU

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 45112723 Radovi krajobraznog uređenja igrališta

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Carl-Villinger-Straße 9

Grad: Worms

Poštanski broj: 67549

Zemlja – podregija (NUTS): Worms, Kreisfreie Stadt (DEB39)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: HINWEIS ZUR E-VERGABE: Die Verfahrensabwicklung läuft vollelektronisch über die E-Vergabepattform. Das Angebot ist folglich ausschließlich elektronisch über das geschützte E-Vergabe-System einzureichen. Wir stellen zudem klar, dass Angebote per E-Mail und/oder Fax aus Gründen des Datenschutzes und des vergaberechtlichen Geheimwettbewerbs keine zulässige/n elektronische/n Angebotsabgabe/n darstellen. Die Angebotsabgabe in Papierform und /oder mittels E-Mail bzw. Fax sind demnach ausdrücklich ausgeschlossen. Das Bieter-Cockpit (Bieterportal) des E-Vergabe-Systems gilt darüber hinaus als verbindlicher Kommunikationsweg und wird für die Zustellung /Entgegennahme rechtserheblicher Erklärungen genutzt (gilt somit als "Briefkasten" des Bieters in seinem Machtbereich). ALLGEMEINES: Mögliche Bieterfragen bzgl. der Anforderungen der Ausschreibungsunterlagen oder zum Vergabeverfahren sind unverzüglich über das E-Vergabe-System und nach Möglichkeit gebündelt an uns zu richten und werden

von uns ausschließlich über das System beantwortet. Von einer Korrespondenz per E-Mail ist aus verfahrenstechnischen Dokumentationsgründen abzusehen. Es gelten ausschließlich die Ausschreibungsbedingungen. Daher werden Allgemeine Geschäfts-, Verkaufs- oder Lieferbedingungen und ähnliches des Bieters nicht akzeptiert. Das Einreichen solcher Unterlagen kann zum Angebotsausschluss führen. Sofern Nebenangebote zugelassen sind, sind zwingend die Vorgaben (Ziff. 4) des Formblattes VHB-212 zu beachten, sowie ggf. die Anforderungen gem. Formblatt VHB-226. Sofern mehrere Hauptangebote zugelassen sind, sind diese zulässig, wenn sie sich nicht nur im Preis unterscheiden. **ZWINGEND MIT DEM ANGEBOT ABZUGEBENDE UNTERLAGEN:** - Angebotsschreiben Formblatt VHB-213 - Leistungsverzeichnis mit Preisen (GAEB-Datei und/oder PDF) - Eigenerklärung VHB-124 oder Präqualifikationsnummer (auch ggf. für NU) - ggf. Erklärung VHB-234 Bietergemeinschaft (auch VHB-124) - ggf. Erklärung VHB-235 Nachunternehmerleistungen - ggf. Erklärung VHB-248 Holzprodukte - Angaben zur Preisermittlung VHB-221/222 - Erklärung z. Tariftreue (auch ggf. f. NU) - Erklärung Verbot Kinderarbeit - Erklärung Russland-Sanktionen - Produktangaben gem. Leistungsverzeichnis - Erfüllung v. Mindestanforderungen gem. Leistungsverzeichnis Siehe auch BT-809: Eignungskriterien! **AUF VERLANGEN DER VERGABESTELLE VORZULEGEN:** - Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen VHB-236 - Aufgliederung Einheitspreise - VHB-223 - Produktdatenblätter benannter Fabrikate - Urkalkulation Siehe auch BT-809: Eignungskriterien!

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest, Dokumentacija o nabavi, Europska jedinstvena dokumentacija o nabavi

Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach §§ 123/124 GWB.

Korupcija: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach §§ 123/124 GWB.

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach §§ 123/124 GWB.

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach §§ 123/124 GWB.

Kršenje obveza u području prava o okolišu: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach §§ 123/124 GWB.

Pranje novca ili financiranje terorizma: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach §§ 123/124 GWB.

Prijevarena: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach §§ 123/124 GWB.

Nesolventnost: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach §§ 123/124 GWB.

Kršenje obveza u području radnog prava: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach §§ 123/124 GWB.

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach §§ 123/124 GWB.

Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach §§ 123/124 GWB.

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach §§ 123/124 GWB.

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach §§ 123/124 GWB.

Teški poslovni prekršaj: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach §§ 123/124 GWB.
Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach §§ 123/124 GWB.
Kršenje obveza u području socijalnog prava: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach §§ 123/124 GWB.
Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach §§ 123/124 GWB.
Suspendirane poslovne aktivnosti: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach §§ 123/124 GWB.
Kršenje obveze plaćanja poreza: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach §§ 123/124 GWB.
Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach §§ 123/124 GWB.

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0000

Naslov: Neubau Kita in der Carl-Villinger-Straße - Landschaftsbauarbeiten
Opis: 01.02.20 Lage-und Höhenvermessung 4.770 m² 01.03.160 Vorhandene Bauschuttmieten/-haufen, nicht gefährlich AVV17 460 t 03.01.20 Haufwerksbeprobung nach EBV und nach LAGA 8 St 03.02.10 Boden Suchgraben lösen laden fördern lagern in Handarbeit f. 45 m³ 03.03.190 Auffüllmaterial für Außengelände liefern 1.504 m³ 03.03.200 Bearbeitungsfläche planieren D 30-40cm 3.770 m² 03.03.210 Rohplanum 3.770 m² 03.04.10 Abfall nicht gefährlich AVV170504 nicht schadstoffbelastet 810 t 03.06.20 Vegetationstragschicht Substrat für Rasenflächen, D 15cm 30 1.100 m² 04.02.40 DRR LH 200-20 7x7 VA -HYDRA LINEARIS- 87 m 04.03.40 Kunststoffblockrigolenfüllkörper 420 L, Farbe grau 58 St 04.03.130 Reinigungsschacht u. Muffenschieber- DN/OD1200-Leiter 1 St 04.04.100 Kabelschacht als Topfschacht 100 x 100 x 100 cm im Lichten 4 St 05.01.50 Einkornfilterbeton, Fallschutzbereich 68 m³ 05.01.90 Einfassung Spielplatz Holz Bohle 100 m 07.01.60 Pflasterdecke Betonpflaster L/B 200/100mm D 80mm Terrass... 435 m² 07.02.110 Randeinfassung einzeilig Natursteinpflaster Granit L/B/H 116/... 185 m 08.03.80 Handlauf Rampe Stahl-Rundrohr, 20 m 09.01.90 2-Turm-Spielanlage 1 St 09.01.130 Spielplatzpumpe mit Drehrad 1 St 10.01.130 Zaunmatte/Gitter 1600mm 205 m 10.01.170 Drehflügeltor, B: 3,0 m, H: 1,6m, 2-flgl., (Torflügel asymmetr.) 1 St 10.02.50 Ortbeton Fundament Stützwand Stahlbeton C25/30 120 m³ 10.02.180 Mauerelemente Maße 200 / 125 / 25 / 60 cm 20 St 11.01.10 Bodentiefenlockerung 2.516 m² 12.01.90 Prunus padus Schloss Tiefurt H 3xv mDb StU.18-20cm liefern 11 St 13.01.20 Hochstamm pflanzen gem. DIN 18916 11 St 14.01.140 Fertigstellungspflege -Rasenfläche wässern 15.420 m² 15.01.20 Entwicklungspflege -Wässern der Bäume 1.128 St
Interna identifikacijska oznaka: LOT-0000

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 45112723 Radovi krajobraznog uređenja igrališta

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 6 Mjeseci

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

Dodatne informacije: Abweichung von der Produktneutralität (s. auch im Einzelnen -

Leistungsverzeichnis): Einbauleuchten von BEGA 04.04.140 04.04.150 10.02.350

Begründung: Die Verwendung der vorgesehenen BEGA-Einbauleuchten ist aus technischen und gestalterischen Gründen zwingend erforderlich. Die Leuchten sind Bestandteil eines bereits abgestimmten und genehmigten Beleuchtungskonzeptes und wurden auf Grundlage ihrer spezifischen lichttechnischen, konstruktiven und geometrischen Eigenschaften ausgewählt. Zusätzlich wurden Bega-Leuchten auch aufgrund Ihrer Qualität und Langlebigkeit schon in vielen städtischen Bauvorhaben eingebaut, die Mitarbeiter sind daher hinsichtlich Wartung und Unterhaltung auf dieses Produkt eingerichtet.

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest, Dokumentacija o nabavi, Europska jedinstvena dokumentacija o nabavi

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema

Opis kriterija odabira: Mit dem Angebot vorzulegen: - Angaben über die dem Untern. für die zu vergebende Leistung zur Vfg. stehende techn. Ausrüstung.

Kriterij: Reference na određene radove

Opis kriterija odabira: Auf Verlangen vorzulegen: - Referenznachweise mit den im Formblatt 124 - Eigenerklärung zur Eignung genannten Angaben.

Kriterij: Relevantne obrazovne i profesionalne kvalifikacije

Opis kriterija odabira: Auf Verlangen vorzulegen: - Angaben über das für die Leitung u. Aufsicht vorg. techn. Personal einschl. dessen Qualifikation.

Kriterij: Prosječna godišnja radna snaga

Opis kriterija odabira: Auf Verlangen vorzulegen: - Erklärung zur Zahl der in den letzten 3 Jahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen, mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal.

Kriterij: Omjer podugovaranja

Opis kriterija odabira: Mit dem Angebot vorzulegen: - ggf. Formblatt VHB-235 (Nachunternehmerleistungen) ausfüllen.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Mit dem Angebot vorzulegen: - Versicherungspolice Betriebshaftpflicht

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Auf Verlangen vorzulegen: - Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, falls das Unternehmen beitragspflichtig ist. -

Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen, falls das Finanzamt eine solche Bescheinigung ausstellt. - Freistellungsbescheinigung nach § 48b

Einkommensteuergesetz - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen.

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: Auf Verlangen vorzulegen: - Gewerbeanmeldung,

Handelsregistrauszug und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer.

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Preis

Opis: Preis

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 100

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: https://vergabe.vmstart.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19eb5a0bd7c-6a0cd69518b79cb6

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Dopusšteno

Adresa za podnošenje: <https://www.auftragsboerse.de>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Dopusšteno

Rok za zaprimanje ponuda: 28/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 38 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, neki nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Es erfolgt eine Nachforderung von Unterlagen, die mit dem Angebot angefordert waren (§ 16a Abs. 1 EU-VOB/A). Fehlende Preisangaben dürfen nicht nachgefordert werden (§ 16a Abs. 2 Satz 1 EU-VOB/A). Eine Nachforderung von Preisen bei unwesentlichen Positionen erfolgt ebenfalls (§ 16a Abs. 2 Satz 3; Abs. 3 EU-VOB/A).

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 28/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Mjesto: Stadtverwaltung Worms, Abt. 6.4 Zentrale Ausschreibungsstelle und Dienste
Marktplatz 2 67547 Worms Deutschland

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: s. LV, sowie Vertragsbedingungen Formblatt VHB-214

Elektroničko izdavanje računa: Dopusšteno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za postupke mirenja: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Informacije o rokovima za preispitivanje: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: § 160 Absatz 3 GWB Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt. 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Stadtverwaltung Worms, Abt. 6.4 Zentrale Ausschreibungsstelle und Dienste

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite):

Stadtverwaltung Worms, Abteilung 6.4 Zentrale Ausschreibungsstelle und Dienste

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Stadtverwaltung Worms, Abt. 6.4 Zentrale Ausschreibungsstelle und Dienste

8. Organizacije

8.1. ORG-7001

Službeno ime: Stadtverwaltung Worms, Abt. 6.4 Zentrale Ausschreibungsstelle und Dienste

Registracijski broj: 07 319 000 000 0-001-29

Poštanska adresa: Marktplatz 2

Grad: Worms

Poštanski broj: 67547

Zemlja – podregija (NUTS): Worms, Kreisfreie Stadt (DEB39)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Abt. 6.4 - Zentrale Ausschreibungsstelle und Dienste

E-pošta: ausschreibungen@worms.de

Tel.: +49 6241-853-6402

Faks: +49 6241-853-6499

Internet: <https://www.worms.de>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-7004

Službeno ime: Vergabekammer Rheinland-Pfalz
Registracijski broj: USt-ID: DE355604198
Poštanska adresa: Stiftstr. 9
Grad: Mainz
Poštanski broj: 55116
Zemlja – podregija (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de
Tel.: +49613116-2234
Faks: +49613116-2113
Internet: <https://mwwlw.rlp.de/themen/oeffentliche-auftraege-und-vergabehttps://mwwlw.rlp.de/ministerium/zugeordnete-institutionen-1/vergabekammer>
Uloge ove organizacije:
Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. **ORG-7005**

Službeno ime: Stadtverwaltung Worms, Abteilung 6.4 Zentrale Ausschreibungsstelle und Dienste
Registracijski broj: 07319000000000129
Poštanska adresa: Marktplatz 2
Grad: Worms
Poštanski broj: 67547
Zemlja – podregija (NUTS): Worms, Kreisfreie Stadt (DEB39)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: ausschreibungen@worms.de
Tel.: +49 6241-853-6402
Faks: +49 6241-853-6499
Internet: <https://www.worms.de>
Uloge ove organizacije:
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. **ORG-7006**

Službeno ime: Vergabekammer Rheinland-Pfalz
Registracijski broj: DE-355604198
Poštanska adresa: Stiftsstr. 9
Grad: Mainz
Poštanski broj: 55116
Zemlja – podregija (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de
Tel.: +496131162234
Faks: +49613116-2113
Internet: <https://mwwlw.rlp.de/ministerium/zugeordnete-institutionen-1/vergabekammer>
Uloge ove organizacije:
Organizacija za postupke mirenja

8.1. **ORG-7007**

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83
Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100
Uloge ove organizacije:
TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 2e7f1bbb-32f6-446d-b279-cd3568666d3e - 01
Vrsta obrasca: Nadmetanje
Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Podvrsta obavijesti: 16
Datum slanja obavijesti: 15/06/2026 06:39:03 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački
Broj objave obavijesti: 410948-2026
Broj izdanja SL S-a: 114/2026
Datum objave: 16/06/2026